

聯通國家全球 加強執法合作

區域海關組織緝毒高峰論壇及第六屆三國五地年度會議

封面故事



香港海關與多個亞太區的執法機關舉行圓桌會議，對鞏固彼此聯繫和提升區內堵截販毒和打擊其他走私活動的能力發揮積極作用。

香港海關銳意強化香港作為國家與世界其他地方的連接平台，以「聯通國家全球 共建安全經貿」為目標，積極聯繫國家和國際執法機構及組織提升執法成效。就此，香港海關今年二月舉辦多場會議和論壇，就打擊販毒和走私等活動與國家和國際執法機構及組織商討策略，促進各地合作和聯繫。

區域海關組織緝毒高峰論壇

為應對最新販毒趨勢，加強區內執法機關的合作關係，香港海關今年二月十三日至十六日舉辦區域海關組織緝毒高峰論壇。高峰論壇以「執法協作新里程，團結同心開新篇」為主題，匯聚超過100位主要來自亞太區共40個執法機關及國際組織的代表參加會議，制訂更有效的打擊販毒活動策略。

第六屆三國五地年度會議

「三國五地小組」成員（國家海關總署緝私局、澳洲邊境執法署、澳洲聯邦警察、香港海關、澳門海關及新西蘭海關）今年二月十五日參與疫後復甦的「第六屆三國五地年度會議」。小組成員在會議上介紹各自司法管轄區下最新的販毒趨勢及互相合作的重要案例，促進各地情報交流及加強合作打擊跨境販毒活動。

與國家海關總署加強風險管理合作

國家海關總署副署長王令凌（左）與海關關長何珮珊（右）於今年二月二十四日簽訂《海關總署與香港海關深化風險管理合作安排》，有助雙方透過加強風險情報互通及信息共享，更有效打擊內地與香港跨境犯罪活動，便利兩地合法貿易活動及提升供應鏈安全，並在維護國家安全方面，落實風險防控協同效應。



與內地和澳門舉行打擊走私高層會議

香港海關與國家海關總署緝私局和澳門海關今年二月十七日舉行「內地與香港及澳門打擊走私高層會議」。三方回顧及總結近期打擊跨境走私活動的執法成果，亦對下一階段聯合打擊走私行動定下整體路向。三方同意積極商討打擊水貨活動的整體策略及部署，並制訂具體的聯合行動方案。圖示海關關長何珮珊（前排中）、國家海關總署緝私局長孫志杰（前排左三）及澳門海關助理關長李煜輝（前排右一）與三方代表團成員合照。



聯通國家全球 共建安全經貿

二〇二二年工作回顧記者會



海關關長何珮珊於三月一日主持二〇二二年工作回顧記者會，總結過往一年香港海關的執法成效，包括有關毒品、走私、私煙、侵權、消費者權益的案件，以及於促進便利貿易方面的持續發展。海關關長何珮珊在記者會上亦闡述部門銳意強化香港作為國家與世界其他地方的連接平台，發揮「背靠祖國、聯通世界」的獨特優勢，進一步融入國家發展大局，攜手共建安全高效的經貿環境的目標。

記者會完結後安排了示範環節，包括由海關搜查犬課介紹最新研發的智能頭圍、項目策劃及發展科示範自動偵測儀如何有助前線海關人員偵測違禁品，以及展示十種特別收藏走私物品的案件手法。

海關關長何珮珊（左四）主持於二〇二三年三月一日舉行的二〇二二年工作回顧記者會，出席記者會的包括其他海關首長級人員。

全面通關 各口岸運作暢順



海關全力配合中港兩地通關，至今運作順暢。

在中央政府支持下，香港特區政府與廣東省及深圳市政府共同推進達成逐步、有序、全面通關的目標，所有陸路口岸已於二〇二三年二月六日回復全面通關。

香港海關秉持「準備就緒，隨時候命」的精神，無論在設備、培訓、人手、宣傳方面均已穩妥到位，全面通關以來，各口岸整體運作良好，市民過關流程暢順。其中，香園圍邊境管制站亦於二〇二三年二月六日正式開通旅檢（包括私家車客運通關服務），繼二〇二〇年八月份開通貨檢後，進一步標誌著港深兩地陸路口岸通關能力持續推進提升。

虛擬海關服務大使 首次亮相

「虛擬海關服務大使」於三至四月間舉行的「智慧城市」巡迴展覽中首次亮相。「大使」透過嶄新人工智能科技，揉合機器學習、文字轉語音及自然語言處理等技術，迅速準確地向市民和旅客提供有關香港海關工作的資訊和清關須知，全面提升處理公眾查詢的效率。在對話過程中，「大使」亦能透過深度學習，分析公眾關注點，加強對答能力。是次展覽亦讓市民感受科技為生活帶來的便利，提升智慧政府的形象。



創新科技及工業局局長孫潔（右二）與海關關長何珮珊（左一）共同介紹「虛擬海關服務大使」。

經營貴金屬及寶石業務 註冊/報告有責

為加強香港的打擊洗錢及恐怖分子資金籌集制度，從而鞏固香港的國際金融中心地位，政府推出貴金屬及寶石交易商規管制度。由二〇二三年四月一日起，本地貴金屬及寶石交易商進行涉及總額為十二萬或以上港元的交易，須向香港海關註冊，並須適當履行打擊洗錢及恐怖分子資金籌集的法定責任。符合指定條件的非香港貴金屬及寶石交易商雖獲豁免註冊，但須就任何在香港進行總額為十二萬或以上港元的現金交易，在指定時間內向香港海關提交現金交易報告。

香港海關成立了貴金屬及寶石交易商監理科，專責處理註冊申請及監管有關註冊人。同時，該科不斷籌辦宣傳活動及簡介會，加深業界對新制度和他們須履行的責任的了解。其中一項重點宣傳項目為海關關長何珮珊（圖左）參與二〇二三年三月三日在香港國際珠寶展舉行的宣傳活動，與知名藝人陳貝兒（圖右）以互動形式介紹有關規管制度，為整個推廣活動打響頭炮。香港海關會繼續與業界保持緊密聯繫，並將透過外展活動鼓勵交易商盡早註冊。

新入職督察學員到上海海關學院進行國情及內地關務研習



到訪上海國際文物藝術品保稅服務中心。

香港海關學院致力為部門培育具國家觀念及國際視野的優秀人才，並於今年三月二十七至三十一日首次安排督察基本訓練課程學員到上海海關學院進行國情及內地關務研習。有關安排將會成為督察入職基礎課程的一部分。課程包括《一帶一路》倡議下國際海關合作等課題，亦安排學員到訪海關業務現場、自動化碼頭和保稅中心，以及參觀中共一大會址、夜遊黃浦江、與上海海關學院學生交流中式步操等文化活動。

關長訪談



護法守關 專業承辦
Commitment and Excellence



政務司司長陳國基致辭。
The Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-kei, delivers a speech.



The celebration of International Customs Day 2023 was a grand occasion hosted by Hong Kong Customs at the Customs Headquarters Building on 2 February 2023. The event was graced by the esteemed presence of the Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki, as well as over 200 distinguished guests from the Government, Executive and Legislative Councils, various offices of the Central People's Government in Hong Kong and Customs administrations of the Mainland and Macao, Consuls-General, foreign Customs attachés and private stakeholders.

Under the theme of "Nurturing the Next Generation: Promoting a Culture of Knowledge-sharing and Professional Pride in Customs", Mr Chan lauded Hong Kong Customs for its unwavering dedication and professional excellence in combating illegal activities, safeguarding national security, and promoting trade and economic growth. Mr Chan went on to present the World Customs Organization Certificates of Merit to our officers and business partners in recognition of their exceptional contribution to promoting youth development and sharing knowledge.

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, highlighted the department's efforts to nurture young Customs officers through knowledge management and cultivation of professional pride. The event also featured a vibrant lion dance performance by our Dragon and Lion



部門亮點
Departmental Highlights

Dance Team and the students from the Singapore International School (Hong Kong) and Shamshuipo Kaifong Welfare Association Primary School, signifying the continuity of generations and endless vitality.

世界海關嘉許狀的得獎者合照留念。
The awardees of the WCO Certificates of Merit at the ceremony.

2023' 國際海關節 International Customs Day



海關關長何珮珊致歡迎辭。
The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, delivers a welcome speech.

今年二月二日，香港海關在海關總部舉行二〇二三年「國際海關節」慶祝典禮，並由政務司司長陳國基主禮。超過二百名嘉賓出席是次是次年度盛會，包括政府官員、行政會議成員和立法會議員、中央人民政府各駐港機構及內地和澳門海關代表、多國駐港使節、外國海關專員，以及私人機構代表等。典禮的主題是「海關精神薪火，知識共享跨世代」。陳國基讚揚香港海關在打擊非法活動、維護國家安全，以及推動本港經貿發展推動方面成績斐然。他接

着頒發世界海關組織嘉許狀予部門同事和香港海關合作伙伴，以表揚他們在推動青年發展和知識共享方面的傑出貢獻。海關關長何珮珊強調香港海關致力培養年青海關人員，提升他們運用科技的能力，並回應他們對認同感的追求。另外，香港海關龍獅團、新加坡國際學校（香港）及深水埔街坊福利會小學攜手上演了一場喜氣洋溢的聯合醒獅匯演，寓意世代傳承，生生不息，為典禮生色不少。



政務司司長陳國基（左）頒發世界海關組織嘉許狀予機場保安有限公司（由Mr Duncan McCosh代表接受），以表揚該公司在推動青年發展和知識共享方面的傑出貢獻。
The Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki (left), presents the World Customs Organization Certificates of Merit to Aviation Security Company Limited (represented by Mr Duncan McCosh), in recognition of the company's exceptional contribution to promoting youth development and sharing knowledge.



政務司司長陳國基（右四）及海關關長何珮珊（左四）與年青海關人員和Customs YES成員合照留念。
The Chief Secretary for Administration, Mr Chan Kwok-ki (fourth right), and the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (fourth left), take a group photo with young Customs officers and members of the Customs YES.



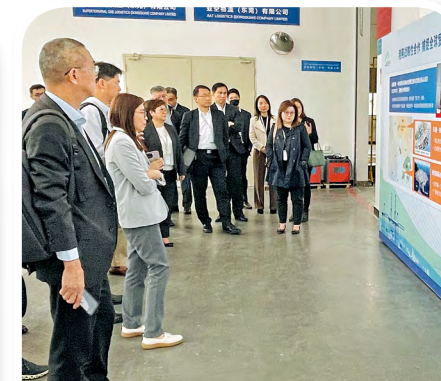
新加坡國際學校（香港）及深水埔街坊福利會小學的表演者，為國際海關節作精彩的醒獅表演。
Students from the Singapore International School (Hong Kong) and Shamshuipo Kaifong Welfare Association Primary School perform lion dance at the International Customs Day 2023.

香港海關到訪

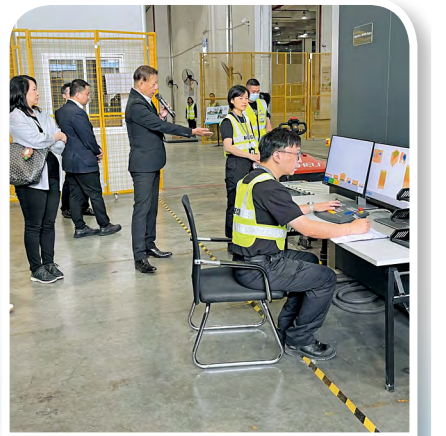


III 服務與便商利賢

香港國際機場物流園



機場科總指揮官黎秀英於三月十三日率領代表團參與由香港機場管理局舉辦的考察團，前往設於東莞的「香港國際機場物流園」參觀和交流，了解海空貨物聯運計劃的上游運作流程，包括貨物安檢、打板和驗收等安排。代表團除了參觀物流園及附近碼頭設施外，亦參加由東莞港務集團舉行的座談會。



香港機場管理局職員向考察團講解設於東莞的「香港國際機場物流園」的上游運作流程。

機場科總指揮官黎秀英(中)率領代表團參觀設於東莞的「香港國際機場物流園」及附近碼頭設施。



香港機場管理局職員向考察團講解東莞「香港國際機場物流園」的安檢過程。

首輪中國香港 - 秘魯自由貿易協定談判

隨着二〇二二年十一月香港與秘魯於泰國舉行的「亞太區經濟合作組織部長級會議」聯合宣布正式展開香港與秘魯自由貿易協定(自貿協定)的談判，首輪談判已於今年一月至二月期間在香港進行，範圍包括貨物及服務貿易、投資、電子商貿及中小企等議題。

緊貿安排及貿易視察科參與就香港生產的商品輸往秘魯的原產地規則和原產程序的談判，亦向秘魯談判團隊介紹了香港海關推行的「自由貿易協定中轉貨物便利計劃(中轉易)」所提供予轉運貨物的監管服務和便利措施。秘魯談判團隊對「中轉易」計劃的專業運作充滿信心，除了落實繼續參與計劃，秘魯談判團隊還建議將便利範圍擴展至涵蓋香港海關簽發「中轉確認書」從內地中轉香港往秘魯的貨物，有利於內地和秘魯共享優惠關稅。



緊貿安排及貿易視察科首席貿易管制主任郭翠華(左二)與秘魯談判團隊進行談判。

另類吸煙產品轉運監管計劃



香港海關負責管理、監督和執行「另類吸煙產品轉運監管計劃」，加強對聯運轉運另類吸煙產品的監管，從而減低另類吸煙產品在香港聯運轉運過程中流入本地黑市的風險。

《吸煙(公眾衛生)條例》(第371章)的修訂於二〇二二年四月三十日生效，禁止另類吸煙產品的進口或經香港的多模式聯運轉運。為維持香港的國際物流樞紐優勢和地位，政府建議修訂《進出口條例》(第60章)，以容許物流業界透過海空及陸空模式轉運另類吸煙產品。為配合條例的修訂，香港海關開展「另類吸煙產品轉運監管計劃」，訂立登記制度、保安措施以及程序要求等。此舉有效確保所有另類吸煙產品在整個轉運過程中，以安全的方式儲存和運輸，減低另類吸煙產品流入本地黑市的風險。



HKAEO宣講會為商界帶來「環球綠色通行證」

香港海關貿易關係及公共傳訊科於二〇二三年三月十四日在香港海關總部大樓舉辦了「香港認可經濟營運商計劃」(香港AEO計劃)商界宣講會，邀請了四家本地商會的成員出席，包括香港中華廠商聯合會、香港傢俬裝飾廠商總會、香港工商品牌保護陣綫及香港工業專業評審局，出席人數接近100人。

宣講會首先由貿易關係及公共傳訊科人員向各商會成員詳細介紹「香港AEO計劃」的內容、認證準則、各項專享優惠及最新發展。及後，大會安排各人參觀海關總部大樓的設施，包括海關展覽廳及室內靶場等，讓他們進一步認識香港海關的百年歷史和主要工作，同時加深海關和業界之間緊密的夥伴關係。

香港海關一直擔當「經濟發展推廣者」的角色，希望



四家本地商會接近100名成員出席「香港AEO計劃」商界宣講會。

吸引更多本地貿易商加入成為香港AEO的一分子，並透過AEO互認安排的全球網絡，協助企業打造「環球綠色通行證」、盡享通關便利和優先開拓本地及海外商機。

「零容忍者」提提你 快速行動隊隨時出動

因應香港與內地全面通關，香港海關積極於多個旅熱點進行宣傳，包括安排流動宣傳車介紹香港海關快速行動隊的工作，提高入境旅客對自身消費權益的意識。快速行動隊是一支專責處理涉及短期留港旅客、流動或臨時攤檔舉報的機動小隊，有關個案會作即時轉介並交由調查人員優先處理，做到急旅客所急。

為入境旅客特設的消費小錦囊

除了安排流動宣傳車，香港海關亦於官方微信公眾號發布為內地旅客特別設計的消費小錦囊，透過輕鬆易明的口號，提醒旅客精明消費，以免墮入不良商戶的陷阱，同時亦介紹快速行動隊的工作及舉報途徑等實用資訊。

精明消費小錦囊

- 斤兩錢單位問清才付帳
- 心動勿衝動 不買要堅持
- 單憑口說不足為據
- 冒險買平貨 謹慎不出錯

精明消費小錦囊

香港海關於官方微信公眾號發布消費小錦囊

香港海關舉報熱線資料

2545 6182

舉報不良手法銷售

二〇二二年十一月至二〇二三年二月期間，涉及入境旅客的舉報，當中首兩位行業類別如下：

| 行業 | 佔整體旅客舉報總數百分比 |
|-----------|--------------|
| 參茸海味中西藥業 | 25% |
| 一般電子產品零售商 | 7% |

隨著內地與香港全面通關，以不良營商手法銷售中藥材或海味的投訴居首位。今年三月快速行動隊接獲一名內地遊客舉報後，立即展開跟進調查，迅速拘捕一間藥店的兩名男店員，涉嫌以誤導手法，混淆計價單位向顧客銷售中藥材，違反商品說明條例。無論是旅客或香港市民若遇到不良商戶手法，可致電香港海關熱線2545 6182舉報。

海關人員印製宣傳單張，提醒入境旅客留意藥店不良營商手法。



海關人員於旅遊熱點介紹香港海關快速行動隊的工作。



購買二手車時須留意事項。

二手汽車咪錶上 虛假行車里數聲稱

行車里數是決定二手車輛市場價值的重要因素，過往曾不法商人出售附有虛假行車里數的二手汽車，藉以提高其價值。此做法除違反《商品說明條例》外，亦因車輛實際情況被隱藏而會對道路使用者造成危險。香港海關非常重視保障消費者權益，除採取執法行動和檢控不法商戶外，亦透過宣傳教育，例如製作宣傳短片加強商戶遵從法例的意識，以及提高市民的認知，相關短片已上載至部門網頁及社交媒體帳戶供大眾瀏覽。



可掃描二維碼觀看宣傳短片。

顧客精明 虛假現形

「零容忍者」精明買二手汽車貼士

- 口講無憑未必真 車價較貴要留意
- 合約條款要詳察 日後爭拗唔駛驚
- 影低里數及咪錶 證據確鑿至要緊
- 幫襯商戶要識揀 信譽良好夠均真
- 匆匆付款易受騙 了解清楚始安心

香港海關 2545 6182

香港海關提醒 提防參茸藥店不良營商手法

常見不良營商手法

- 回避：店員對顧客關於價格及計價單位的查詢，採取不置可否的態度，或不予回答。
- 誤導：店員意圖誤導顧客計價單位為「斤」，但實際以「兩」，甚至以「錢」計價。

香港海關 2545 6182

海關陸運會健兒 重回賽道



V 健與誠



相隔五年，各健兒終可在田徑場上一較高下。



部門新紀錄

重回賽道

受新冠疫情影响而停辦的海關陸運會，於二〇二三年三月二十五日假小西灣運動場復常舉行。

各科系組成六大隊伍共約700位健兒參賽。儘管當天有間歇暴雨，仍無阻運動員爭取獎牌的決心。當天賽事十分精彩，尤其是緊張又刺激的隊際接力賽和紀律部隊接力邀請賽！各隊伍無懼風雨，全力以赴，全都為他們團結和堅毅的精神而喝采！

最終，「口岸隊」勇奪全場總冠軍，而「總部隊」和「機場隊」分別獲得亞軍及季軍。「機場隊」亦取得啦啦隊冠軍！而隸屬「港口及海域隊」的關員陳怡鋒及隸屬「機場隊」的關員寧詩慧分別奪得男、女子全場總冠軍。

海關陸運會特別加插「維護國家安全盃6 X 100接力賽」項目，各比賽隊伍均由海關同事、家屬以及 Customs YES成員組成，寓意香港海關上下一心，協力為國家安全把關，以薪火相傳。

今屆另一焦點賽事「紀律部隊4 X 100米接力邀請賽」，消防處力壓懲教署奪冠，警務處則獲季軍。海關樂隊亦特意為陸運會作壓軸表演，激昂的樂曲和一致的步伐與運動員在賽場上力爭向上的精神互相輝映，為觀眾帶來一個難忘的回憶，亦為二〇二三年海關陸運會劃上完美句號。



天氣雖然時晴時雨，但亦無阻各運動員爭取獎牌的決心。

以龍獅凝聚同儕 傳承國粹

總關員廖毅聰（阿聰）是香港海關龍獅團的創團成員之一，成立龍獅團的初衷是促進同事之間的凝聚力和推廣中國傳統表演文化。

阿聰憶述準備成立龍獅團時正值盛夏，各團員需於烈日當空下進行戶外訓練，並由零開始學習舞獅，訓練過程十分艱辛。然而，團員憑藉熱誠和決心克服種種困難，經過一年多的訓練和籌備後，龍獅團於二〇一九年正式成立，並順利進行首次表演。阿聰笑說：「原來只要大家齊心和肯付出，一切皆有可能！」



海關龍獅團。

體康會年度周年大會 回顧·躍進 2023

香港海關體育及康樂會（體康會）年度周年大會今年一月四日舉行，由海關龍獅團及海關流行樂隊的精彩表演揭開序幕。體康會會長海關關長何珮珊、一眾長官及逾100名來自27個屬會的代表出席周年大會。大會確認應屆執委會名單及上年度的財政報告後，主席匯報上年度各屬會活動。會後安排了咖啡拉花、中文書法表演及飛鏢活動，讓出席的長官及同事觀賞及參與。



強化誠信管理

香港海關為進一步強化誠信管理，部門首長級人員於本年二月通過建立全面的私隱管理系統，由上而下貫徹地更有效執行有關保障個人資料的政策。同時，為提昇誠信培訓質量，部門於三月向各系負責培訓的監督級人員舉辦了以「督導責任」及「《個人資料（私隱）條例》」為主題的專題習工作坊。此外，為凝聚誠信文化，向員工灌輸廉潔守正的價值觀，各科系誠信管理委員會在22-23財政年度積極舉辦不同的誠信構建活動，包括標語創作比賽、問答比賽、書籤設計比賽、及通訊媒體貼紙設計比賽等。請掃描二維碼瀏覽更多詳情。



總關員廖毅聰（左一）期望龍獅團能向大眾推廣中國傳統表演文化。

Customs YES

交流團赴大灣區考察

為慶祝中國改革開放四十五周年，「香港海關青年發展計劃」(Customs YES)於二〇二三年三月十八日至十九日舉辦為期兩天的粵港澳大灣區交流團。交流團由海關助理關長(情報及調查)胡偉軍率領，共36名青少年會員參加。

交流團三月十八日參觀了「四方精創的辦公室」，了解該公司如何運用科技，為大灣區市民的生活模式和消費帶來便利。團員亦與深圳市青年聯合會的會員一同到訪河套深港科技創新合作區，以了解合作區內的規劃建設和科技發展機遇。

翌日，交流團參觀了光明農場大觀園，了解內地當局日常必需品進口到香港之前，所經過的嚴謹檢驗和檢疫工作。

同日下午，海關關長何珮珊與Customs YES管理委員會理事會成員參觀深圳博物館及深圳廣播電視集團總部。透過改革開放展覽館導賞，團員們對大灣區自採取改革開放政策以來，所取得的顯著成就留下深刻的印象。交流團最後一站到深圳廣播電視集團總部參觀，團員們親身嘗試進行模擬直播，並在綠色螢幕下模擬控制直升機。



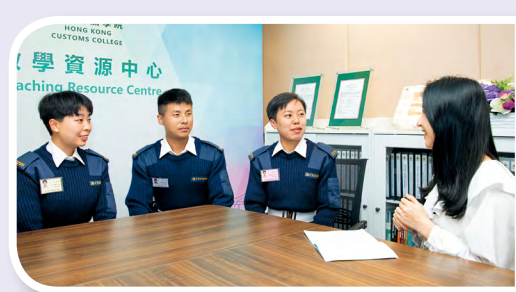
團員於三月十八日經深圳灣口岸出發，並聽取香港海關人員講解管制站的海關清關工作。



交流團參觀光明農場大觀園，了解新鮮蔬菜和食物類產品，進口到香港前進行的嚴謹檢驗檢疫工作。



海關副關長(管制及執法)陳子達(右三)帶領Customs YES團員參觀「四方精創的辦公室」。



見習關員李卓婷、劉子風和梁思捷分享參加Customs YES不同活動的點滴，他們表示活動不僅加深他們對海關工作的認識，更令大家深入瞭解國家發展。

Customs YES 成就青年海關夢

Customs YES除了加深青少年對香港海關的認識，同時協助青少年全面發揮潛能、培養正面價值觀和對社會的歸屬感。

見習關員李卓婷(Yoko)、劉子風(Chris)和梁思捷(Jessie)透過Customs YES的不同活動與海關結緣，於Customs YES暑期訓練營，接觸紀律訓練，提前掌握中式步操，體驗學堂的嚴格訓練。三人最終亦投考香港海關，並圓滿獲取錄及順利通過五個多月的關員基本訓練課程，於二〇二三年三月正式成為海關見習關員。



海關關長何珮珊(左)頒發委任狀予第二屆管理委員會新任理事長陳建強醫生(右)。

香港海關青年發展計劃 第二屆管理委員會上任



圖示海關關長何珮珊(前排中)、榮譽創會理事長關治平(前排左五)、第二屆管理委員會和部門高層人員。

「香港海關青年發展計劃」(Customs YES)第二屆管理委員會就職典禮於二〇二三年一月十八日舉行，海關關長何珮珊向新任理事長陳建強醫生及16位理事頒發委任狀。何珮珊在就職典禮中，感謝離任的第一屆理事長關治平過去兩年Customs YES作出的貢獻。

管理委員會匯聚各方專才，有來自不同界別的官方成員和非官守成員，包括商業、醫療、創新科技、法律、青年服務、文化和體育等不同領域，為Customs YES的可持續發展和活動策略提供意見。憑藉首屆管理委員會所建立的成功基礎上，第二屆管理委員會將繼續攜手合作，推廣Customs YES的「4C」核心發展方向，即「Country」(國家)、「Community」(社會)、「Customs」(海關)和「Calibre」(個人發展)，吸引更多年輕人參與計劃。

贈人玫瑰 手留餘香



參與義務工作超過20年，陳英(英哥)見證過不同的生命故事，使他更堅定助人的決心，幫助社會有需要的人，讓更多的弱勢社群感受到關懷。探訪獨居長者，送贈福袋，協助更生人士重投社會等行動，一點一滴，看似微不足道，但卻帶來不少溫暖和快樂。

疫情蔓延，面對新挑戰，英哥仍樂觀積極應對。他不僅幫忙派發防疫物資予有需要人士，更協助院舍長者接種新冠疫苗，積極對抗疫情。

英哥見證海關義工隊的成立。



「可能只是為長者更換遙控電池，但長者們已可開心一整天，我和義工隊同事也感到那份快樂。」



義工隊親手把禮品包裝到獨居長者手中，為長者送上綿綿暖意。



義工隊同事協助長者寫揮春。



義務導師高級監督李建基(右)與學員第一次見面。

書法武術獻新歲 海關義工暖新春

農曆新年期間，香港海關義工隊聯同香港海關中文書法會舉辦寫揮春活動，分別到訪伸手助人協會小西灣賽馬會老人之家及生命小戰士會，與長者和青少年及小朋友一起寫揮春，共迎新歲。

此外，義工隊聯同香港海關武術學會與香港小童群益會舉行了精彩的新春活動，包括武術表演及尋寶遊戲。小朋友專心欣賞武術表演之餘認真學習中國武術，又合力佈置賀年大吉及桃花。他們在遊戲環節中表現雀躍，全場充滿快樂氣氛！義工隊更於新春期間與香港小童群益會一同前往荔景祖堯耆探訪長者，為他們送上小禮物和祝福。



長者各持自己親手寫的揮春，笑逐顏開。

生涯規劃 沿途有你

海關關長何珮珊及海關助理關長(情報及調查)胡偉軍於二〇二三年二月四日出席由優質師友網絡及將軍澳區少年警訊主辦的「GROWS Together職場有你」計劃啟動禮。計劃目的是幫助高中生認識職場及探索不同職業發展方向。

四位部門同事，包括高級監督李建基、助理監督江舜文、助理監督陳錦雄以及總貿易管制主任毛慧敏更在計劃中擔任義務導師，協助青少年為將來進入職場打好基礎，給予他們啟發和指導。導師除了擴闊他們視野，探索多元發展路向，更會鼓勵他們及早作出生涯規劃，為未來作好準備，邁向正向人生。

透過互動和緊密溝通，導師將利用自己豐富的人生閱歷，指導他們實踐理想和認清自己的發展路向，為目標努力和奮鬥。



海關關長何珮珊(左三)及海關助理關長(情報及調查)胡偉軍(右三)聯同4位義務導師出席「職場有你」開幕禮。



■海關高層人員參與開放日，與眾同樂。
Senior management of Hong Kong Customs participate at the Open Day to enjoy the fun with members of the public.



■入場人士與龍獅表演道具拍照留念。
Visitors pose for a photo with dragon and lion dance costumes.



部門亮點
Departmental Highlights

■現場設置攤位遊戲。
Game booths for visitors.



香港海關全力響應 全民國家安全教育日

Hong Kong Customs Fully Supports National Security Education Day

香港海關作為維護國家安全重要一員，全力響應香港特別行政區維護國家安全委員會舉辦「全民國家安全教育日」，於二〇二三年四月十五日在香港海關學院舉行開放日，推廣全民國家安全教育。

開放日設上、下午兩個場次，每場均以香港海關儀仗隊人員以中式升旗儀式及步操揭開序幕，緊接有海關樂隊和龍獅表演。其他精彩活動包括國家安全教育展覽、海關搜查犬示範、貨物查驗虛擬實境體驗及攤位遊戲等。入場人士亦可參觀專業發展訓練大樓和室外靶場，以及觀看槍械武器等專業裝備展示。

開放日展示部門對於防範和抵禦國家安全風險工作的承擔，並教育大眾維護國家安全的知識。當日同時為「香港海關家庭同樂日」，部門同事以及親友亦可參與同樂日精彩的節目，更深入地了解國家安全方面的知識。

Hong Kong Customs plays a significant role in safeguarding national security. To render full support to the National Security Education Day organised by the Committee for Safeguarding National Security of the Hong Kong Special Administrative Region, the Hong Kong Customs held the Hong Kong Customs College Open Day on 15 April 2023 to promote national security education.

The Open Day was divided into two sessions, each with a Chinese-style flag raising ceremony to commence the event. Other programmes included national security exhibitions, demonstrations by detector dogs, a virtual reality experience, game booths, a display firearms, weapons and X-ray screening system.

The Open Day, together with the Customs Gala Day, showcased the strong commitment of the Hong Kong Customs in preventing and fending off national security risks and educated the public about safeguarding national security.



■香港海關透過展覽教育大眾維護國家安全的重要性。
Customs and Excise Department educates the public about the importance of safeguarding national security through exhibition.



■海關樂隊表演。
Performance of the Customs and Excise Band.



■入場人士觀賞海關搜查犬示範。
Visitors enjoy the demonstrations by Customs detector dogs.



■入場人士參觀槍械及裝備展示。
Visitors tour the display of weapons and equipment.



■每位小朋友都透過國家安全主題遊戲贏得豐富獎品，滿載而歸。
Visitors participate in game booths on national security and win prizes.

■香港海關儀仗隊進行中式步操。
Customs and Excise Department Guards of Honour performs Chinese-style foot drill.



■當日還有大抽獎，送出多份精美禮品，幸運兒自然開心！
Visitors enter lucky draw to win fabulous gifts.



■香港海關設置展覽攤位介紹部門維護國家安全的多元化工作，該展覽攤位更勇奪紀律部隊推廣國家安全教育比賽金獎。
Hong Kong Customs sets up a booth to introduce the department's multi-faceted work in safeguarding national security. The booth has also won the Gold Award of the Disciplined Forces National Security Education Promotion Competition.



■香港海關學院開放日以中式升旗儀式揭開序幕。
The Hong Kong Customs College Open Day commences with Chinese-style flag raising ceremony.



■香港海關龍獅團首度公開演出，大獲好評。
The Hong Kong Customs Dragon and Lion Dance Association performs in public for the first time and receives great acclaim.



香港海關儀仗隊人員作花式槍操表演。
Members of the Customs and Excise Department Guards of Honour perform exhibition drill.

行政長官檢閱結業會操

Chief Executive Inspects Passing-out Parade



行政長官李家超在結業會操致辭。
The Chief Executive, Mr John Lee, delivers a speech at the Hong Kong Customs Passing-out Parade.

香港海關於二〇二三年三月二十四日在香港海關學院舉行結業會操，行政長官李家超檢閱43名見習督察和79名見習關員。李家超致辭時讚揚香港海關以高效協助香港全面復常，確保各口岸正常運作，並勉勵結業學員秉承海關「聯通國家全球，共建安全經貿」的宏大目標，為國家和香港的福祉貢獻。

會操中，結業女學員首次穿着長褲進行中式步操，儀仗隊和結業學員更以花式步操拼砌代表國家的五星圖案，以及代表香港特區的紫荊花，象徵結業學員效忠香港特區，更代表在「一國兩制」下，香港是連通內地與世界的橋樑。

The Chief Executive, Mr John Lee, inspected the passing-out parade for 43 Probationary Inspectors and 79 Probationary Customs Officers at the Hong Kong Customs College on 24 March 2023. In his speech, Mr Lee praised Hong Kong Customs for assisting in the full resumption of normalcy and smooth operation of all boundary control points. He also encouraged the passing-out officers to carry forward the goal of strengthening the connection to the country and the world to build a safe and efficient economic and trade environment, commit to providing quality services and the building of a strong China.

Chinese-style foot drill. The Guards of Honour and graduated trainees also assembled to form the "five stars" and a bauhinia flower symbolising China and the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), signifying the passing-out officers bearing allegiance to the HKSAR and Hong Kong's role as a bridge connecting the Mainland and the world under the principle of "one country, two systems". Over 700 representatives from various government departments, offices of the Central People's Government in Hong Kong, Consuls-General and the private sector, as well as family members and friends of the passing-out officers, joined the Chief Executive in witnessing this momentous occasion.

督察李詠兒成為聯合國初級專業人員 赴日內瓦工作

跨境橋岸科督察李詠兒成為首位香港海關代表，入選由中國外交部向聯合國推薦參與聯合國初級專業人員，將與11位來自其他政府部門的代表，以中國人員身份到聯合國不同辦事處出任職位。李詠兒4月到瑞士日內瓦的聯合國貿易和發展會議中擔任外宣外聯工作，初步為期一年。

Inspector Li Wing-ye of Cross-boundary Bridge Command was the first Customs officer to be recommended by the Ministry of Foreign Affairs to become the United Nations (UN) Junior Professional Officer. Ms Li and 11 officers from other departments have started taking up positions in different agencies of the UN. She has taken up public relations and communications post at the UN Conference on Trade and Development since April for a year.

Ms Li joined Customs for 8 years and has been working in various frontline and administrative posts. She will bear in mind the Chief Executive's expectations to selected officers: to give their best in the international arena, to serve as the bridge between the country and the world, as well as to tell good stories of Hong Kong.

Ms Li will seize this opportunity to broaden her horizons and bring valuable experience to assist the department in better integrating into the global business environment and future development.

Inspector Li Wing-ye Becomes UN Junior Professional Officer to take up position in Geneva

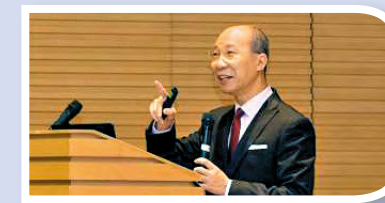


培訓 Training

香港海關二〇二三年三月一日舉辦以「國安家安·護法守關」為題的部門研討會，邀請了香港海關學院名譽顧問黃江天博士主講，約有200位來自不同科系的同事出席。研討會中，黃博士詳細講解《香港國安法》內容，並詳述中國共產黨第二十次全國代表大會（二十大）精神、國家公務員及海關體系，以及國家發展等不同範疇。內容會製作成訓練短片，為三層縱橫培訓網統一學習精髓要義及方法。

學習貫徹二十大精神 Implementation of the spirit of the 20th National Congress

A departmental seminar on "Safeguarding National Security and the Spirit of the 20th National Congress" was held on 1 March 2023 with Dr James Wong Kong-tin, Honorary Advisor of Hong Kong Customs College, as the guest speaker. About 200 colleagues attended the seminar. A training video of the seminar would be made to standardise the methods of learning under the unique training network.



香港海關學院名譽顧問黃江天博士與一眾海關同事分享維護國家安全的知識和探討二十大精神。
Honorary Advisor of Hong Kong Customs College, Dr Wong Kong-tin, shares his expertise in the area of safeguarding national security and explains the spirit of the 20th National Congress with Customs colleagues.

拜祭殉職海關人員 Paying Tribute to Deceased Customs Officers in the Line of Duty

二〇二三年三月三十日，部隊行政代表部門到浩園向殉職海關人員拜祭，致以崇高敬意及哀悼。On 30 March 2023, Office of Service Administration went to Gallant Garden to pay departmental respects to officers who died on duty, expressing highest respects and deepest condolences.



員工動向 Staff Corner

晉升 Promotion



於二〇二二年十二月到二〇二三年四月期間，部門共有182位同事獲頒晉升函，其中包括一位首長級人員、128位海關部隊人員、37位貿易管制主任職系人員，以及16位一般及共通職系人員。From December 2022 to April 2023, a total of 182 colleagues received promotion letters. Among the recipients, one was directorate officer, 128 were members of the Customs and Excise Service, 37 were Trade Controls Officers, and 16 were staff members of the General and Common Grades.



Proactive Recruitment Strategy to Attract Talents 招聘宣傳

為吸引更多人才投考，香港海關從二月開始引進多項招聘活動。海關招聘宣傳車於今年五月開始到不同院校、地區宣傳，讓市民即場進行模擬測試並提交申請。此外，香港海關加強與本地院校合作，安排現職海關人員到母校分享投考心得及工作經驗。同時，亦派遣人員前往廣東、福建、湖北等地招聘港生，並加強透過社交媒體向海外留學生宣傳，讓他們掌握最新投考資訊。於今年四月及五月，海關更舉辦了多場投考海關督察體驗日，讓有志加入海關的人士，與及循內部聘任程序投考的人員，可作最佳的準備。



To attract more talents to join Customs, new publicity activities have been launched since February 2023. Customs Recruitment Promotion Vehicle started operation in different institutions or districts in May. Alumni were deployed to share their experiences in recruitment and work in local institutions. Recruiting Hong Kong students was conducted in Guangdong, Fujian and Hubei and publicity was also strengthened via social media. In April and May, several experience days were held for the public and in-service members aspired to apply Customs Inspector for better preparation.

Random Acts of Kindness Make Someone's Day

VI Community & Youth

Mr Tan Ying is a committed volunteer who works wholeheartedly for the needy by paying regular visits to singleton elders, assisting in donations and facilitating rehabilitated persons' re-integration into the society. Trivial these acts may be, but they do bring together warmth and happiness to the community.

Staying positive is a key for Mr Tan to combat the challenges under the pandemic. He not only assisted in the distribution of anti-epidemic kits, but also took part in the vaccination programmes for residential care homes.

"Care for everyone, I never ask what I can get, but how I can give," said Mr Tan.



Assistant Superintendent, Mr Chan Kam-hung (right), meets his mentee for the first time.

Let's GROW together

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, and the Assistant Commissioner of Customs and Excise (Intelligence and Investigation), Mr Woo Wai-kwan, attended the opening ceremony of GROWS Together, which was jointly organized by the Hong Kong Quality Mentorship Network and Tseung Kwan O District Junior Police Call. The programme aims to help senior secondary school students understand the workplace environment and explore different career paths.

Four of our colleagues, including Senior Superintendent, Mr Li Kin-kei, Assistant Superintendent, Ms Kong Shun-man, Assistant Superintendent, Mr Chan Kam-hung, and Chief Trade Controls Officer, Ms Mao Wai-man, have

volunteered as mentors in the mentorship programme. They assist the youth in laying a solid foundation for entering the workplace in the future and give them inspiration and guidance. They not only broaden their horizons and explore multiple development paths but also encourage them to make early career planning to prepare for the future and lead a positive life.

Through interaction and close communication, mentors will share their life experiences and provide guidance on what mentees want to achieve in life, inspire them to recognize their own development path, and encourage them to strive for their goals.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, the Assistant Commissioner (Intelligence and Investigation) of Customs and Excise, Mr Woo Wai-kwan, and 4 voluntary mentors attend the opening ceremony of GROWS Together.



All volunteers and children have fun in the joyful and festive Chinese New Year activities.

Extended Warm Regards to People in Need Amid Chinese New Year

During the Lunar New Year, Hong Kong Customs Volunteer Team and Hong Kong Customs Chinese Calligraphy Club jointly held a Fai Chun writing event. They visited the Helping Hand Siu Sai Wan Jockey Club Housing for the Elderly and the Little Life Warrior Society respectively and wrote Fai Chun with the elderly, teenagers and children. Everyone enjoyed the happiness of this festive season.

In addition, the Volunteer Team organized some wonderful Chinese New Year activities with the Hong Kong Customs Wushu Club and the Boys' &

Girls' Clubs Association of Hong Kong, including martial arts performances and treasure hunt game. The children paid attention to the martial arts performance and learnt the moves seriously. They also worked together to arrange auspicious plants and peach blossoms. The children enjoyed the games a lot and it was full of joy! Also, the Volunteer Team went to Cho Yiu Chuen in Lai King with the Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong to present gifts and spread blessings to the elderly.



The Wushu Club organizes martial arts demonstrations and taught children the basic skills of martial art.

Customs YES

VI Community & Youth

Exchange Tour to the Greater Bay Area

To celebrate the 45th anniversary of the reform and opening up of the country, Customs YES organised a two-day exchange tour to the Greater Bay Area (GBA) on 18 and 19 March 2023. The Assistant Commissioner of Customs and Excise (Intelligence and Investigation), Mr Woo Wai-kwan, led 36 youth members to take part in the tour.

On the first day, they visited the offices of Shenzhen Forms Syntron Information Company Limited and Shenzhen-Hong Kong Innovation and Technology Co-operation Zone. Next day, the tour visited Guangming Tour Farm to gain a deeper understanding of the stringent inspection and quarantine work conducted on the importation of daily necessities into Hong Kong.

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, and Executive Committee of Customs YES joined the visit to Shenzhen Museum and the headquarters of Shenzhen Media Group. Through a guided tour at the Shenzhen Museum, the delegates were impressed by how the GBA has scored remarkable achievements since the adoption of the policies of reform and opening-up. Youth members also experienced mock-up live broadcasts in the studios during their visit at headquarters of Shenzhen Media Group.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, and Customs YES members visit the headquarters of Shenzhen Media Group.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (front row, third left), led members of Customs YES to visit the Reform and Opening-Up Exhibition Hall of the Shenzhen Museum.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (front row, centre), in a group photo with the Honorary Founding Executive Director, Mr Edgar Kwan (front row, fifth left), and the directors of the second-term of the Executive Committee of Customs YES.

2nd Term Executive Committee of Customs YES Takes Post

The inaugural ceremony of the second-term of the Executive Committee (EC) of Customs YES was held on 18 January 2023, during which the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, presented appointment certificates to the newly appointed Executive Director of the EC, Dr Chan Kin-keung, and 16 directors. In the ceremony, Ms Ho expressed her gratitude to the outgoing Executive Director of the first-term EC, Mr Kwan Chi-ping, for his dedicated contribution to Customs YES in the past two years.

Pooling together talents from different

professions, the EC comprises official and non-official members from different sectors, including business, healthcare, innovation and technology, legal, youth services, and culture and sports, for offering advice on the sustainable development and activity strategy of Customs YES. Riding on the success of the first-term EC, the second-term EC will continue to work collaboratively to promote the "4C" core development directions of Customs YES, namely "Country", "Community", "Customs" and "Calibre" for bringing together more young people to take part in the program.



Yoko, Chris and Jessie learn about Chinese-style foot drill through Customs YES.

Customs YES Nurtures New Talents

The youth programme Customs YES aims to enhance the youth's understanding of Hong Kong Customs, encourage them to fully unleash their potential, and foster their positive values and sense of belonging towards society.

Through Customs YES, probationary Customs Officers, Ms Li Cheuk-fing (Yoko), Mr Lau Tsz-fung (Chris) and Ms Leung Sze-chit (Jessie) developed bonds with Hong Kong Customs. During the summer training camp organized by Customs YES, they had a chance to familiarise themselves with the rigorous disciplinary training and the Chinese-style foot drill and get well-prepared for the induction training at the Hong Kong Customs College. The trio has formally become probationary Customs Officers since March 2023 after completing the over-five-month Customs Officer Induction Course.

C&ED Sports Day



Athletes Back on Track



■The "National Security Cup 6x100 Relay" participated by staff of the Department, their family members and Customs YES members aims to accomplish the mission of relaying the important message of "safeguarding national security" to our next generation.



■Departmental new records

C&ED Sports Day, which had been suspended during the COVID-19 pandemic, finally resumed and was held on 25 March 2023 at the Siu Sai Wan Sports Ground.

Six teams were formed by various Formations, around 700 athletes participated in the competition. All participating teams earned applause from the entire audience for their solidarity and perseverance!

Eventually, "Control Points Team" won the overall championship, while the "Headquarters Team" and the "Airport Team" won the first runner-up and the second runner-up respectively. The "Airport Team" also won the cheerleading championship. Meanwhile, Customs Officer Chan Yi-fung of the "Ports and Maritime Team" and Customs Officer Ms Ling Sze-wai of the "Airport Team" won the men's and women's overall championships respectively.

The C&ED Sports Day was highlighted by the inclusion of the "National Security Cup 6x100 Relay" race. Each team was composed of Customs colleagues, their family members and Customs YES members. The race aimed to demonstrate the firm stance of the entire Customs team in safeguarding national security and relaying such an important mission to our next generation.

Another highlight of this year's event was the 4x100m Inter-Departmental Invitation Relay, in which the Fire Services Department won the championship, followed by the Correctional Services Department and the Hong Kong Police Force. In addition, the Customs and Excise Band performed enthusiastically for the Sports Day, bringing an unforgettable memory to the audience and giving a perfect ending to the 2023 C&ED Sports Day.

Fostering Team Unity and Spreading Essence of Chinese Culture through Dragon and Lion Dancing

Chief Customs Officer, Mr Liu Ngai-chung (Chung), is one of the founding members of Hong Kong Customs & Excise Dragon and Lion Dance Association, which aims to foster cohesion among peers and promote traditional Chinese performance culture to the public.

Chung recalled it was summer when preparing for the establishment of the Association. The members had to undergo outdoor training under the burning sun and learned lion dance from scratch. After a year of training and preparation, with the determination and enthusiasm, the Association was officially established in 2019 and the first official lion dance performance was conducted successfully. Chung said, "As long as everyone works together and is willing to make sacrifices, everything is possible!"



■Chief Customs Officer, Mr Liu Ngai-chung (back row, centre), hopes that the Dragon and Lion Dance Association can promote traditional Chinese performance culture to the public.

C&E Sports and Recreation Club AGM

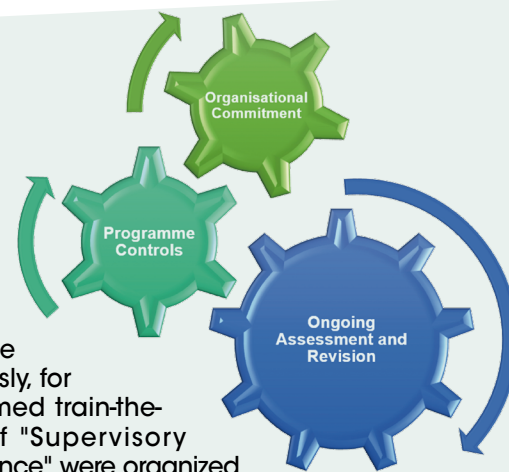


latte art workshop and Chinese calligraphy performance were arranged for participants. Photo shows electronic darts machines are set up and played by participants at the venue.

The Annual General Meeting (AGM) of the Hong Kong Customs and Excise Sports and Recreation Club (C&E S&R Club) took place on 4 January 2023. President of the C&E S&R Club, the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, other senior officers and over 100 members from the 27 affiliated clubs attended the meeting. The AGM confirmed the upcoming list of the Executive Committee members and the 2019-2021 auditor report. The Chairperson reported competition results and events in 2019-2021. After the AGM, an array of activities such as

Strengthening Integrity Management

In an effort to further strengthen integrity management, the directorates of the department endorsed the adoption of the Privacy Management Programme in this February in order to more effectively enforce personal data protection policies. Simultaneously, for enhancing the calibre of integrity training, themed train-the-trainer integrity seminars on the subjects of "Supervisory Responsibilities" and "Personal Data (Privacy) Ordinance" were organized in March for Superintendent Grade officers who coordinate formation level training. Additionally, in order to foster a probity corporate culture and instill the value of integrity among staff, Formation Integrity Management Committees organized various integrity building activities in financial year 2022-23, such as slogan creation competitions, quiz competitions, bookmark design competitions, and E-sticker design competitions. Please scan the QR code for details.





Ninja-Zero-Tolerance assures you

Quick Response Team in action anytime



IV Consumer Protection

In view of the full resumption of normal travel between Hong Kong and the Mainland since 6 February 2023, Hong Kong Customs proactively conducted publicity campaign at popular tourist hotspots to raise inbound tourists' awareness of their consumer rights. Mobile promotion vehicle was deployed to introduce the Quick Response Team (QRT) of Hong Kong Customs. QRT was specifically responsible for handling complaints involving short-haul visitors, temporary or mobile stalls. To address the pressing needs of tourists, complaints would be promptly referred and handled with priority.

■ Customs officers distribute pamphlets to remind inbound tourists of unfair trade practices of medicine shops.

Shopping tips for Inbound Tourists

Apart from the deployment of mobile promotion vehicle, Hong Kong Customs also published shopping tips for Mainland tourists on its official WeChat account. The easy-to-understand shopping tips aim to remind tourists to stay alert and avoid falling into consumer pitfalls. Useful information such as the Quick Response Team of Hong Kong Customs and its reporting channel was also provided.



False claim on mileage reading of second-hand vehicles

Since travel mileage is one of the important factors in determining the market value of a second-hand vehicle, there were a number of cases related to car dealers who supplied second-hand vehicles with false travelling mileage reading in order to increase the market values. Apart from violating the Trade Descriptions Ordinance, it might cause harm to road users due to concealment of actual vehicle condition.



Hong Kong Customs attaches great importance to the protection of consumer rights and adopts a multi-pronged strategy to combat this malpractice. On top of taking enforcement actions and prosecuting unscrupulous traders, Hong Kong Customs also promotes compliance among traders and raises consumers' awareness through education and publicity, e.g. a related promotional video is now available on the Hong Kong Customs website and its social media accounts.

Consumer Protection

The top two complaint figures of industries reported by inbound tourists from November 2022 to February 2023:

| Industry | The proportion of related complaints to overall tourist complaints |
|---|--|
| Ginseng and Dried Seafood Shop / Pharmacy & Chinese Medicine Shop | 25% |
| General electronic products retailer | 7% |

With the normal travel between the Mainland and Hong Kong fully resumed, complaints against unfair trade practice of selling Chinese herbal medicines or dried seafood topped the list. In March this year, the Quick Response Team, acting on the report from a Mainland tourist, immediately conducted follow-up investigation and then swiftly arrested two male staff of a medicine shop suspected to have misled a consumer by confusing the price units in the course of selling a Chinese herbal medicine, in contravention of the Trade Descriptions Ordinance. If you encounter unfair trade practices, please report to the Hong Kong Customs hotline 25456182.



■ Scan QR code to watch video

Hong Kong Customs visits

Hong Kong International Airport Logistics Park



The Head of Airport Command, Ms Lai Sau-ling, led a delegation to join a visit organized by the Airport Authority Hong Kong to the Hong Kong International Airport Logistics Park (HKIALP) in Dongguan on March 13. During the visit, the delegation learned about the upstream operations of the Seacair Cargo Transhipment Scheme, including arrangements for cargo security screening, palletization and cargo acceptance. In addition to visiting the HKIALP and the pier facilities nearby, the delegation attended a forum organized by Dongguan Port Group.

■ The delegation visits the HKIALP in Dongguan.

The First Round of Hong Kong, China-Peru Free Trade Agreement Negotiations

Following Hong Kong and Peru jointly formally launched the Free Trade Agreement (FTA) negotiations, the first round of Hong Kong, China-Peru FTA negotiations was processed in Hong Kong in early 2023 for issues on trade in goods and services, investment, e-commerce as well as small and medium-sized enterprises. CEPA and Trade Inspection Bureau joined the negotiations for resolving issues relating to Hong Kong-originated goods exporting to Peru and introducing supervision services and facilitation provided for transshipment cargo under the FTA Scheme launched by the Hong Kong Customs. Peru continues joining the FTA Scheme and recognizes transshipment goods heading for Peru via Hong Kong from the Mainland with Certificates of Non-manipulation issued by the Department.



■ The Head of CEPA and Trade Inspection Bureau, Ms Kwok Chui-wah (second left), participates in a negotiation with the Peru negotiation team.

Alternative Smoking Product Transshipment Control Scheme

On 30 April 2022, the amendment of the Smoking (Public Health) Ordinance (Chapter 371) took effect to ban the importation of Alternative Smoking Products (ASPs) and intermodal transshipment via Hong Kong. To uphold Hong Kong's leading position as an international logistics hub, the Government recommended to amend the Import and Export Ordinance (Chapter 60) to allow the transshipment of ASPs via sea-to-air or land-to-air modes. Hong Kong Customs has therefore devised the Alternative Smoking Product Transshipment Control Scheme (Scheme), which comprises registration scheme, security measures and procedural requirements, to facilitate the amendment. The Scheme ensures all ASPs are stored and transferred in a controlled and secure manner during the course of transshipment, minimising the risk of ASPs leaking into local black markets.



■ The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, welcomes the guests attending the Hong Kong Authorized Economic Operator Programme Seminar held by OTPC.

HKAEO Seminar to the Trade Industry Enabling a "Global Green Pass"

Office of Trade Relations and Public Communication (OTPC) held the Hong Kong Authorized Economic Operator (HKAEO) Programme Seminar for the trade industry at the Customs Headquarters Building (CHB) on 14 March 2023. The seminar was warmly received by close to 100 participants from four trade associations, including the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong, Hong Kong Furniture and Decoration Trade Association, Hong Kong Brands Protection Alliance, and The Professional Validation Council of Hong Kong Industries.

The seminar started off with an in-depth presentation by OTPC officers on the latest development of the HKAEO Programme. After the seminar, a visit to the Exhibition Gallery and the Indoor Firing Range at CHB was arranged.

Hong Kong Customs has been actively playing the role of "Economic Development Promoter" with an aim to enabling more local traders to join the HKAEO family. Through the Programme and its global mutual recognition network, the industry could enjoy worldwide customs facilitation and seize local and overseas business opportunities via the "Global Green Pass".

Connectivity towards Security and Prosperity

Departmental Highlights

2022 year-end press conference

The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, on March 1 chaired the 2022 year-end press conference to give a review of the department's law enforcement results, including cases about dangerous drugs, smuggling, illicit cigarettes, intellectual property rights infringement and consumer protection, and sustainability in the provision of trade facilitation during the year. Ms Ho also outlined the department's determination to strengthen Hong Kong as a connecting platform between the Mainland and the world in order to capitalise on Hong Kong's unique advantages of enjoying strong support of the motherland and being closely connected to the world, to proactively integrate into the overall development of the country, and to join hands in building a safe and efficient economic and trade environment.

A demonstration session was arranged after the press conference, including the presentation of Smart Collar by Customs Canine Force, demonstration of the use of auto-detection Device for X-ray Checker by Office of Project Planning & Development and the display of ten special concealment methods in smuggling.



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, chaired the 2022 year-end press conference held on 1 March 2023. Photo shows Ms Ho in picture with directorate officials during the press conference.



Smooth operation at control points after full resumption of normal travel

With the support of the Central Government, the HKSAR Government closely deliberated and coordinated with Guangdong and Shenzhen to resume normal travel between Hong Kong and the Mainland in a progressive, orderly and comprehensive manner. Operation at all boundary control points (BCPs) has been fully resumed from 6 February 2023.

In implementing the full resumption, Hong Kong Customs has always been well prepared to provide passenger clearance service. Efforts were made in training, deployment of manpower and publicity. All BCPs have been in good operation and people can travel across the border smoothly.

Heung Yuen Wai Boundary Control Point also commenced passenger clearance service on 6 February 2023. The recent provision of passenger clearance service marked an important milestone in the continuous enhancement of clearance capability of the BCPs between HKSAR and Shenzhen.

"Customs Virtual Robotic Ambassador" debuted in Smart City Roving Exhibition

The "Customs Virtual Robotic Ambassador" adopted cutting-edge AI technology and combined machine learning, text-to-voice and natural language processing to provide prompt and accurate information on Customs works and clearance requirements to the public. The "Ambassador" can also analyse public concerns through deep-learning technology, strengthening her conversational ability.

Inductees of Inspector Induction Courses Visited the Shanghai Customs College to Attend National Studies and Mainland Customs Operations Course

The Hong Kong Customs College commits to nurturing talents with a strong sense of national identity and international perspective. For the first time from 27 to 31 March 2023 and then every time, Inspector inductees attended the National Studies and Mainland Customs Operations Course in the Shanghai Customs College (SCC). Lectures covered "One Country, Two Systems" principle, and international co-operation under the Belt and Road Initiative. Field visits included operation site of the Mainland Customs, the Memorial

of the First National Congress of the Communist Party of China, Huangpu River, as well as having exchanges with students of SCC on Chinese-style foot drill.



Duty to Register / Report When Dealing in Precious Metals & Stones

To enhance Hong Kong's capability of combating money laundering and terrorist financing, the Government has introduced a regulatory regime for dealers in precious metals and stones. Starting from 1 April 2023, local dealers who carry out any transaction(s) with total value at or above HK\$120,000 have to register with Hong Kong Customs, and to fulfill their statutory obligations as appropriate. Non-Hong Kong dealers fulfilling the stated conditions are exempt from registration, but are required to report any cash transaction(s) with total value at or above HK\$120,000 made in Hong Kong.

The Dealers in Precious Metals and Stones Supervision Bureau has been established to handle registration applications and conduct supervision on registrants. Meanwhile, promotional activities have been arranged for the industry to better understand the new regime and their responsibilities. One highlight was the participation of the Commissioner, Ms Louise Ho, in the Hong Kong International Jewellery Show on 3 March 2023. She attended a dialogue session with popular artiste Ms Janis Chan to introduce the regime in an interactive manner.

Hong Kong Customs will maintain close contact with the trade and encourage early registration through outreach campaign.



Enhance Global Connectivity to Strengthen Enforcement Co-operation

Cover Story

Regional Customs High-level Drug Enforcement Forum and 6th Three-Country-Five-Party Talks



The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, gives a closing remarks to conclude the results yielded at the Regional Customs High-level Drug Enforcement Forum.

High-level meeting with Mainland and Macao to combat smuggling activities

The High-level Meeting on Combating Smuggling Activities between Mainland, Hong Kong and Macao Customs was held on 17 February 2023. Three sides summarized the recent enforcement results in combating cross-boundary smuggling activities. They also set out the general direction for the forthcoming joint operations against smuggling in the next stage. They also agreed to formulate a comprehensive joint enforcement plan to eliminate parallel trading activities. Photo shows delegations of Mainland, Hong Kong and Macao Customs during the meeting.



Strengthens co-operation on risk management with GACC



The Vice-Minister of General Administration of Customs of the People's Republic of China (GACC), Mr Wang Lingjun (second right), and the Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho (third left), met and signed the Co-operative Arrangement on Deepening Risk Management Co-operation between the GACC and Hong Kong Customs on 14 February 2023. The Arrangement strengthens bilateral risk intelligence exchange and information sharing, which allow the two sides to combat cross-boundary crimes more effectively, facilitate legitimate trade activities, and enhance supply chain security. A synergy effect of risk management co-operation is also achieved in safeguarding national security.

Hong Kong Customs pledges to strengthen Hong Kong as a connecting platform between the Mainland and the world with the goal of enhancing connectivity towards security and prosperity. Hong Kong Customs proactively maintains extensive ties with different countries and international enforcement agencies to strengthen enforcement co-operation. Several forums, talks and meetings were hosted this February to discuss anti-narcotics and combating smuggling strategies among different countries and international enforcement agencies.

Regional Customs High-level Drug Enforcement Forum

In response to the latest drug trafficking trend and strengthen co-operation between law enforcement agencies in the region, Hong Kong Customs held the Regional Customs High-level Drug Enforcement Forum between 13 and 16 February 2023. The Forum, with the theme of "Coordination, Cooperation and Cohesion", gathered more than 100 participants mainly from 40 law enforcement agencies (LEAs) and international organisations in the Asia-Pacific region to review the enforcement actions taken during the epidemic and formulate better anti-narcotics strategies.

The 6th Three-Country-Five-Party Talks

On 15 February 2023, members of the Three-Country-Five-Party Task Force, including the Anti-Smuggling Bureau of the General Administration of Customs of the People's Republic of China, the Australian Border Force, the Australian Federal Police, the Hong Kong Customs, the Macao Customs Service and the New Zealand Customs Service, participated at the 6th Three-Country-Five-Party Talks, which was the first to be held after the COVID-19 pandemic. Members introduced the latest drug trafficking trends and significant cases of mutual co-operation in their respective jurisdictions, which promoted intelligence exchange and enforcement co-operation in combating transnational drug trafficking activities.

